

# Journals

No. 46A

Thursday, June 22, 2006

# Journaux

N<sup>o</sup> 46A

Le jeudi 22 juin 2006

---

Pursuant to Standing Order 28(5), the Speaker caused to be published the following messages:

## MESSAGES FROM THE SENATE

Pursuant to Standing Order 32(1.1), a message received from the Senate was deposited with the Clerk of the House on Thursday, June 22, 2006, as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-13, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on May 2, 2006, without amendment.

## ROYAL ASSENT

A message was received informing the Commons that on June 22, 2006, at 5:36 p.m., the Honourable Rosalie Abella, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in her capacity as Deputy of the Governor General, signified Royal Assent by written declaration to the following Bills:

Bill C-15, An Act to amend the Agricultural Marketing Programs Act — Chapter No. 3;

Bill C-13, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on May 2, 2006 — Chapter No. 4.

Conformément à l'article 28(5) du Règlement, le Président fait paraître les messages suivants :

## MESSAGES DU SÉNAT

Conformément à l'article 32(1.1) du Règlement, un message reçu du Sénat est déposé auprès de la Greffière de la Chambre le jeudi 22 juin 2006 comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-13, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 2 mai 2006, sans amendement.

## SANCTION ROYALE

Un message est reçu avisant les Communes que, le 22 juin 2006, à 17 h 36, l'honorable Rosalie Abella, juge puîné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de suppléante de la Gouverneure générale, a octroyé la sanction royale par déclaration écrite aux projets de loi suivants :

Projet de loi C-15, Loi modifiant la Loi sur les programmes de commercialisation agricole — Chapitre n<sup>o</sup> 3;

Projet de loi C-13, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 2 mai 2006 — Chapitre n<sup>o</sup> 4.